

Spotlight with sensor

**Strålkastare LED med rörelsedetektor /
Lyskaster LED med bevegelsesdetektor /
LED-Scheinwerfer mit Bewegungsmelder /
LED-valonheitin liiketunnistimella**



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

LED spotlight with movement detector

1. INTRODUCTION

This manual should be read before installation and use and saved for future reference. Pay special attention to the safety precautions and warnings.

2. TECHNICAL DATA

Spotlight

Power/Luminous flux	3075-1230-0101	20W/1600 lm
	3075-1251-0101	80W/6400 lm
	3075-1252-0101	50W/4000 lm
IP code	Movement detector IP44	
Voltage	220-240V / 50 Hz	
Colour temperature	4000 K	
Light angle	100°	
Ra/CRI	>65	
Power factor	PF 0.9	
Working temperature	-25 °C–+40 °C	

Movement sensor (PIR)

Detection angle	180°
Detection distance	4–10±2 m (adjustable)
Lighting duration	From 10±5 seconds to 10±2 minutes (adjustable)
Movement speed, sensitivity	0.6–1.5 m/s

3. USE

This product is intended to provide indoor and outdoor lighting, such as work lighting or, for example, lighting for garage approaches, entrances and parking spaces.

NOTE! The LED light source and the protective glass are not replaceable. If any of the parts are damaged, the entire light must be replaced.

4. SAFETY

WARNING! Always read the safety precautions before use.

4.1 SAFETY PRECAUTIONS

- The spotlight must be connected to an earthed 230V outlet.
- The unit may become extremely hot when in use. Never touch the unit before it has cooled.
- Make sure that the spotlight is installed at a suitable distance from combustible materials and/or surfaces and ensure that there is sufficient ventilation to allow heat to dissipate.
- Never look directly at the light source, as this may be harmful to the eyes.
- The light must not be modified.
- Make sure the product is intact. Never use the product if any part of it is damaged.
- Make sure the power cable is not caught on any sharp object and that the plug is protected from rain or moisture.
- A damaged power cable should be replaced by a qualified electrician.
- Never immerse the product in water or any other liquid and do not rinse it under running water.
- Children must not play with this product. Children must not clean or carry out maintenance unless they are supervised by an adult.

WARNING! If the above precautions are not followed, an accident may occur, which in turn may lead to serious personal injury or property damage.

4.2 SPECIAL RISKS

Following the safety precautions minimises the risk of personal injury and property damage, but risky situations may still occur. Pay particular attention to the following:

- Risk of electric shock. Always read the safety precautions before use.
- Risk of burns. Do not touch the light when it is on as it may get hot.

5. FITTING

5.1 Fitting LED spotlights in general

- Do not mount the light in a location that is abnormally exposed to vibrations.
- The light can be mounted on a wall using the fastening bracket provided or on a suitable stand.
- Do not mount the light more than 3 metres above the ground.
- For lights with a movement sensor, be sure to mount the light so that it is not activated unnecessarily by movement/light in the direction of the sensor, such as traffic or street lights.
- The light can be angled up/down and locked in the required position with the knobs on the sides of the light housing.
- Always plug the power cable into an earthed 230V outlet

5.2 Fitting to a stand

- The spotlights can be mounted on a suitable floor stand or frame (sold separately).
- Follow the instructions for the relevant stand/frame.

5.3 Mounting on a wall

- The light should be positioned on the wall as shown below (fig 1).
- Mark the drill holes on the wall using the fastening bracket as a drill template.
- Drill the holes and insert screw plugs if necessary.
- Screw the fastening bracket securely to the wall using appropriate screws as shown in fig 2 or fig 3.

Fig 1. Mounting instructions in general

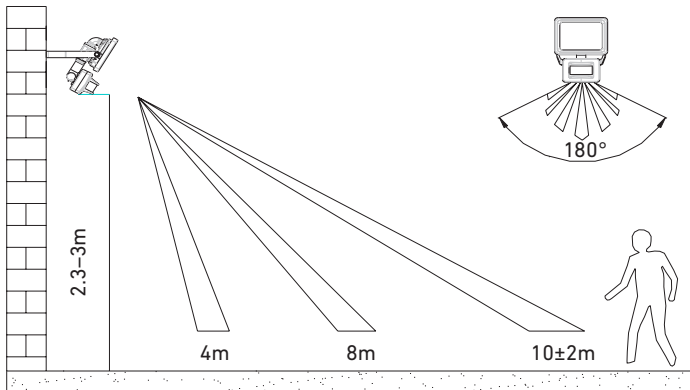
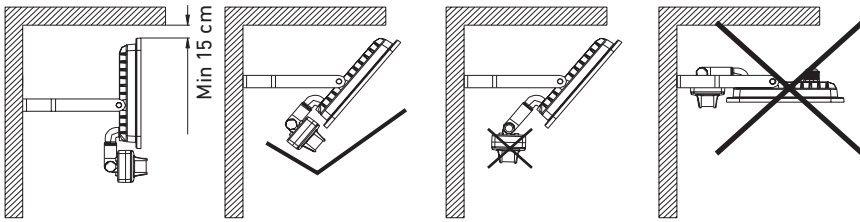


Fig 2. Mounting instructions for LED spotlight with motion detector

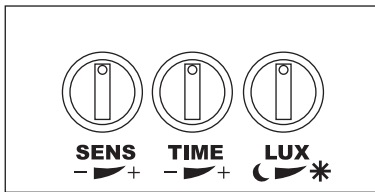


6. ADJUSTING A SPOTLIGHT WITH MOVEMENT DETECTOR (PIR)

NOTE! Never try to detach the IR detector lens cover, as this will damage the IR detector and void the warranty.

- Loosen the adjustment screw to angle the PIR sensor up or down. You can change the selected detector range by changing the angle of the swivel hinge.

Fig 3. Adjustment screws



6.1 Adjusting the distance sensitivity – SENS

- The sensitivity refers to the maximum distance at which the PIR sensor can be triggered by a moving body.
- Turn the SENS control from (+) to (-) to reduce sensitivity.
- Detection distance: min 1 – max 12 m.

6.2 Adjusting the time – TIME

- How long the light stays on can be adjusted from 10±5 seconds to 10±2 minutes.
- Adjust how long the light stays on by turning the TIME control towards plus (+) or minus (-).

6.3 Adjusting the light sensitivity – LUX

- You can adjust whether the light will turn on during daytime by turning the LUX control towards the sun, or just in the evening by turning it towards the moon.
- The sun indicates that PIR is set to work during both daytime and the evening. The moon indicates that the light will only come on when it is dark outside.

6.4 Walking test

- You can perform a test to determine the size of the area covered by the movement sensor.
- Set LUX to the sun and TIME to minimum and walk in the area you want to monitor.

NOTE!

After the movement detector has switched the light on, the set time is counted from the start again each time new movements are detected.

The movement detector is affected by heat radiation. At low outdoor temperatures, the detector is more sensitive to body heat than at higher temperatures.

If the light is not activated at night, this may be because street lighting, house lights or other lighting in the surrounding area are affecting activation. Turn the LUX control towards the sun icon to increase the daylight level. If the light is activated unnecessarily during the day, turn the LUX control toward the moon icon to reduce the daylight level.

To ensure that the movement detector works properly, clean it regularly (see "Cleaning and Care").

7. CARE

WARNING! Turn off the power before undertaking any maintenance.

7.1 LED and protective glass

NOTE! The spotlight's light source and protective glass cannot be replaced. If any of the parts are broken, replace the entire light.

7.2 Cleaning (light and motion detector)

- Wipe the outside of the product with a slightly damp cloth.
- Do not use strong cleaning agents.

8. TROUBLESHOOTING Spotlight with motion detector

The spotlight may switch on by mistake because:

- Vents are emitting steam or hot air, e.g. from a laundry room.
- Engines from cars are emitting heat.
- Bushes or trees are moving or changing temperature.
- It is mounted under a roof or tree.
- It is affected by strong electromagnetic interference..

If the spotlight does not work at all, this may be because:

- The fuse has tripped.
- It has been mounted in a way that any movements are outside the sensor area.

If the sensor shows a reduced function, this may be because:

- The object that it should react to has the same, or almost the same, temperature as the ambient temperature.

9. ENVIRONMENT

ELECTRICAL WASTE.

Used electrical and electronic products, including all types of batteries, must be taken to a collection point for recycling. (In accordance with directives 2012/19/EU and 2006/66/EC).

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

End-of-life electronic products may not be discarded in regular household waste. Make sure to dispose it at an appropriate public recycling site.

Check with your municipality or your reseller for more information about recycling or public recycling sites.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Strålkastare LED med rörelsedetektor

1. INTRODUKTION

Var god läs följande instruktioner noga så att monteringen sker på rätt sätt. Spara instruktionerna för framtida referens.

2. TEKNISKA DATA

Strålkastare

Effekt /Ljusflöde	3075-1230-0101	20W/1600 lm
	3075-1251-0101	80W/6400 lm
	3075-1252-0101	50W/4000 lm
Kapslingsklass	Rörelsedetektor IP44	
Spänning	220-240V / 50 Hz	
Färgtemperatur	4000 K	
Ljusvinkel	100°	
Ra/CRI	>65	
Effektfaktor	PF 0.9	
Arbetstemperatur	-25 °C–+40 °C	

Rörelsevakt (PIR)

Detektionsvinkel	180°
Detektionsavstånd	4–10±2 m (justerbart)
Tid för belysning	Från 10±5 sekunder till 10±2 minuter (justerbart)
Rörelsehastighet, känslighet	0.6–1.5 m/s

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för att ge belysning inom- och utomhus som arbetsbelysning eller på exempelvis garageuppfarter, entréer och parkeringsplatser.

OBS! LED-ljuskällan och skyddsglasat är ej utbytbar. Är någon av delarna skadad, måste hela armaturen bytas ut.

4. SÄKERHET

VARNING! Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.

4.1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Strålkastaren måste kopplas till ett jordat uttag 230V
- Enheten kan bli extremt varm när den är igång; vidrör aldrig enheten innan den fått svalna.
- Se till att strålkastaren befinner sig på behörigt avstånd från brännbara material och/eller ytor och se till att ventilationen är tillräcklig för att kunna avleda värme.
- Titta aldrig direkt in i ljuskällan, det kan vara skadligt för ögonen.
- Lampan får ej modifieras.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
- Se till att elsladden inte fastnar vid något vasst föremål och att stickkontakten är skyddad mot regn eller fukt.
- Skadad elkabel ska bytas av behörig eltekniker.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

VARNING! Om ovanstående föreskrifter inte efterföljes kan en olycka ske, som i sin tur kan leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

4.2 SÄRSKILDA RISKER

Följs säkerhetsföreskrifterna minimeras risken för skada på person och egendom, men det kan ändå uppstå riskfyllda situationer. Var särskilt uppmärksam på följande:

- Risk för elstöt. Läs alltid säkerhetsföreskrifterna före användning.
- Risk för brännskada. Vidrör inte lampan när den är tänd eftersom den kan bli varm.

5. MONTERING

5.1 Montering av LED-strålkastare generellt

- Montera inte lampan på en plats som är onormalt utsatt för vibrationer.
- Lampan kan monteras på vägg, med den medföljande fästbygeln eller på passande stativ
- Montera inte lampan högre än 3 meter över marken.
- För lampa med rörelsesensor, tänk på att montera den så att inte lampan aktiveras i onödan av rörelser/ljus i sensorns riktning, t ex biltrafik eller gatlampor.
- Lampan kan vinklas upp/ner och låses i önskat läge med låsvreden på lamphusets sidor.
- Anslut alltid nätsladdens stickkontakt till ett jordat uttag 230V

5.2 Montering på stativ

- Strålkastarna kan monteras på passande golvstativ eller benställning (säljs separat)
- Följ instruktionerna för respektive stativ/benställning.

5.3 Montering på vägg

- Lampan ska placeras på vägg enligt nedanstående bild (fig1)
- Markera borrhålen på väggen med fästbygeln som bormmall.
- Borra hålen och montera skruvplugg om det behövs.
- Skruva fast fästbygeln på väggen med lämplig skruv enligt fig 2 eller fig 3.

Fig 1. Monteringsanvisning generellt

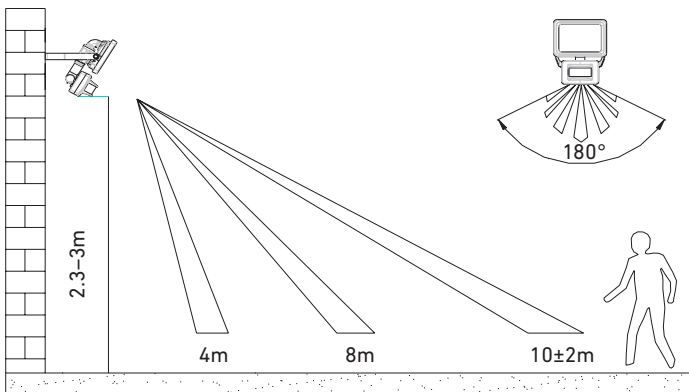
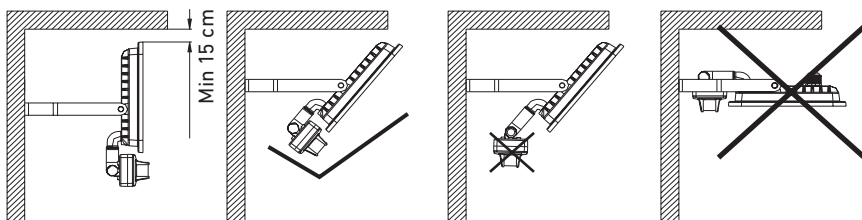


Fig 2. Monteringsanvisningar Strålkastare LED med rörelsedetektor

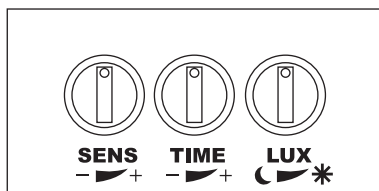


6. JUSTERING AV STRÅLKASTARE MED RÖRELSEDETEKTOR (PIR)

OBS! Försök aldrig lossa IR-detektorns linsskydd, eftersom detta kommer att skada IR-detektorn samt medföra att garantin upphör.

- Lossa justeringsskruven för att vinkla PIR-sensorn upp eller ner. Du kan ändra valt område för detektorn genom att ändra vinkeln på leden.

Fig 3. Justeringsskruvar



6.1 Justering av avståndskänslighet – SENS

- Känsligheten avser det största avstånd på vilket PIR-sensorn kan utlösas av en kropp i rörelse.
- Vrid reglaget SENS från (+) till (-) för att minska känsligheten.
- Detektionsavstånd: min 1 – max 12 m.

6.2 Justering av tid – TIME

- Hur länge lampan lyser kan regleras från 10 ± 5 sekunder till 10 ± 2 minuter.
- Styr tiden för hur länge lampan lyser genom att vrida på reglaget TIME mot plus(+) eller minus (-).

6.3 Justering av ljuskänslighet – LUX

- Justera om lampan ska tändas även under dagtid genom att vrida reglaget LUX mot solen eller bara på kvällen genom att vrida mot månen.
- Solen indikerar att PIR är inställd på att fungera såväl dagtid som kvällstid. Månen innebär att lampan bara tänds när det är mörkt ute.

6.4 Gångtest

- Du kan utföra ett test och se inom vilket område som rörelsevakten markerar.
- Ställ in LUX på solen och TIME på minimum och gå i det område som du vill bevaka.

OBS!

Efter att rörelsedetektorn gjort att ljuset slås på räknas inställd tid från början igen varje gång nya rörelser detekteras.

Rörelsedetektorn påverkas av värmestrålning. Vid låga utomhustemperaturer är detektorn känsligare för kroppsvärme än vid högre temperaturer.

Om ljuset inte aktiveras på natten kan det vara för att gatubelysning, huslampa eller annat ljus i omgivningen påverkar aktiveringen. Vrid reglaget LUX mot läge sol för att höja dagsljusnivån. Om ljuset aktiveras i onödan på dagen, vrid reglaget LUX mot läge måne för att sänka dagsljusnivån.

Se till rörelsedetektorn fungerar ordentligt genom att rengöra den regelbundet (se "Rengöring och skötsel").

7. SKÖTSEL

WARNING! Stäng av strömmen före underhåll.

7.1 Lysdiod (LED) och skyddsglas

OBS! Strålkastarens ljuskälla och skyddsglas går ej att byta. Om någon av delarna är trasig ska hela lampan kasseras.

7.2 Rengöring (lampa och rörelsedetektor)

- Torka av produktens utsida med en lätt fuktad trasa.
- Använd inga starka rengöringsmedel.

8. FELSÖKNING Strålkastare med rörelsedetektor

Strålkastaren kan tändas av misstag genom att:

- Ventiler släpper ut ånga eller varmluft, t ex från en tvättstuga.
- Motorer från bilar avger värme.
- Buskar eller träd rör sig eller ändrar temperatur.
- Den har monterats under ett tak eller träd.
- Den påverkas av stark elektromagnetisk interferens.

Om strålkastaren inte alls fungerar kan det bero på:

- Att säkringen har löst ut.
- Att den monterats så att rörelserna sker utanför sensorns område.

Om sensorn visar reducerad funktion kan det bero på:

- Att objektet som den borde reagera på har samma, eller nästan samma, temperatur som omgivningen.

9. MILJÖ

EL-AVFALL.

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänta elektroniska apparater får inte slängas i de vanliga hushållssoporna, utan ska lämnas på en återvinningsstation. Kontakta din kommun eller återförsäljare för mer information om återvinning eller återvinningsstationer.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Lyskaster LED med bevegelsesdetektor

1. INNLEDNING

Denne håndboken skal leses før montering og bruk og skal oppbevares for fremtidig bruk. Vær særlig oppmerksom på sikkerhetsforskriftene og advarslene.

2. TEKNISKE DATA

Lyskaster

Effekt/lystyrke	3075-1230-0101	20W/1600 lm
	3075-1251-0101	80W/6400 lm
	3075-1252-0101	50W/4000 lm
Kapslingsgrad	Bevegelsesdetektor IP44	
Spenning	220-240V / 50 Hz	
Fargetemperatur	4000 K	
Lysvinkel	100°	
Ra/CRI	>65	
Effektfaktor	PF 0.9	
Arbeidstemperatur	-25 °C–+40 °C	

Bevegelsesføler (PIR)

Deteksjonsvinkel	180°
Deteksjonsavstand	4–10±2 m (justerbart)
Tid for belysning	Fra 10±5 sekunder til 10±2 minutter (justerbart)
Bevegelseshastighet, følsomhet	0.6–1.5 m/s

3. BRUKSOMRÅDE

Dette produktet er ment å gi belysning innen- og utendørs som arbeidsbelysning eller i eksempelvis garasjeoppkjørsler, entreer og parkeringsplasser.

OBS! LED-lyskilden og verneglasset er ikke utbyttbart. Er noen av delene skadet, må hele armaturen byttes ut.

4. SIKKERHET

ADVARSEL! Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.

4.1 SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Lyskasteren må kobles til et jordet uttak 230V
- Enheten kan bli ekstremt varm når den er i gang. Rør aldri enheten før den har fått kjøle.
- Påse at lyskasteren befinner seg i autorisert avstand fra brennbart materiale og/eller flater, og påse at ventilasjonen er tilstrekkelig til å kunne avlede varme.
- Se aldri direkte inn i lyskilden, det kan være skadelig for øynene.
- Lampen må ikke endres.
- Kontroller at produktet er helt. Bruk aldri produktet hvis en del er skadet.
- Påse at strømledningen ikke setter seg fast i skarpe gjenstander, og at stikkkontakten er beskyttet mot regn eller fukt.
- Skadet strømledning skal byttes av autorisert elektrotekniker.
- Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske, og skyll den ikke under rennende vann.
- Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

ADVARSEL! Hvis ovenstående forskrifter ikke følges, kan det skje en ulykke, som i sin tur kan føre til alvorlig person- eller tingskade.

4.2 SÆRLIGE RISIKOER

Følges sikkerhetsforskriftene, minimeres risikoen for skade på person og ting, men det kan likevel oppstå risikofulle situasjoner. Vær særlig oppmerksom på følgende:

- Risiko for elektrisk støt. Les alltid sikkerhetsforskriftene før bruk.
- Risiko for brannskade. Rør ikke lampen når den er tent, siden den kan bli varm.

5. MONTERING

5.1 Montering av LED-lyskaster generelt

- Monter ikke lampen på et sted som er unormalt utsatt for vibrasjoner.
- Lampen kan monteres på vegg, med den medfølgende festebøylen eller på passende stativ.
- Monter ikke lampen høyere enn 3 meter over bakken.
- For lampe med bevegelsessensor må du tenke på å montere den slik at ikke lampen aktiveres unødige av bevegelser/lys i sensorens retning, f.eks. biltrafikk eller gatelykter.
- Lampen kan vinkles opp/ned og låses i ønsket posisjon med dørvrideren på lampehusets sider.
- Koble alltid nettledningens stikkontakt til et jordet uttak 230V

5.2 Montering på stativ

- Lyskasterne kan monteres på passende gulvstativ eller konsoll (selges separat)
- Følg instruksjonene for respektive stativ/konsoll.

5.3 Montering på vegg

- Lampen skal plasseres på vegg ifølge nedenstående bilde (fig. 1)
- Marker borehullene på veggen med festebøylen som boremal.
- Bor hullene og monter skrueplugg hvis det trengs.
- Skru fast festebøylen på veggen med egnet skrue ifølge fig. 2 eller fig 3.

Fig 1. Monteringsanvisning generelt

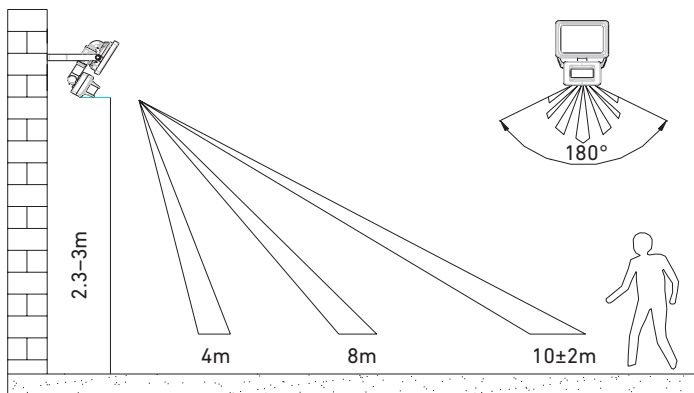
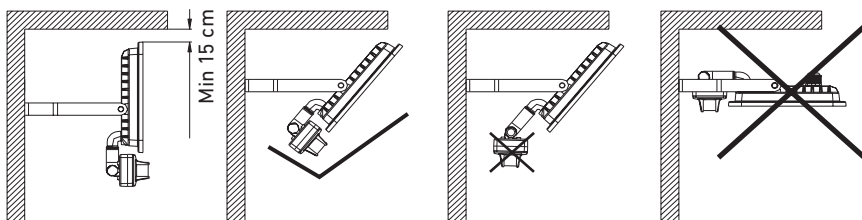


Fig 2. Monteringsanvisninger Lyskaster LED med bevegelsesdetektor

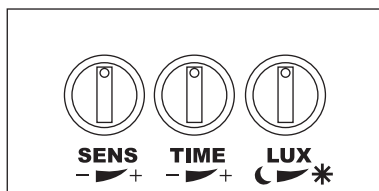


6. JUSTERING AV LYSKASTER MED BEVEGELSEDETEKTOR (PIR)

OBS! Forsøk aldri å løse IR-detektorens linsebeskyttelse, siden dette vil skade IR-detektoren og medføre at garantien opphører.

- Løse justeringsskruen for å vinkle PIR-sensoren opp eller ned. Du kan endre valgt område for detektoren ved å endre vinkelen på leddet.

Fig 3. Justeringsskruer



6.1 Justering av avstandfølsomhet – SENS

- Følsomheten vil si den største avstanden som PIR-sensoren kan utløses av et legeme i bevegelse fra.
- Vri kontrollen SENS fra (+) til (-) for å redusere følsomheten.
- Deteksjonsavstand: min. 1 – høyst 12 m.

6.2 Justering av tid – TIME

- Hvor lenge lampen lyser, kan reguleres fra 10±5 sekunder til 10±2 minutter.
- Styr tiden for hvor lenge lampen lyser ved å vri på kontrollen TIME mot pluss) eller minus (-).

6.3 Justering av lysfølsomhet – LUX

- Juster om lampen skal tennes også om dagen ved å vri kontrollen LUX mot solen eller bare om kvelden ved å vri mot månen.
- Solen indikerer at PIR er stilt inn til å fungere så vel om dagen som kvelden. Månen innebærer at lampen bare tennes når det er mørkt ute.

6.4 Gangtest

- Du kan utføre en test og se innen hvilket område bevegelsesføleren markerer.
- Still inn LUX på solen og TIME på minimum og gå i det område du vil overvåke.

OBS!

Etter at bevegelsesdetektoren har gjort at lyset slås på, regnes innstilt tid fra begynnelsen igjen hver gang nye bevegelser detekteres.

Bevegelsesdetektoren påvirkes av varmestråling. Ved lave utetemperaturer er detektoren mer følsom for kroppsvarme enn ved høyere temperaturer.

Hvis lyset ikke aktiveres om natten, kan det være fordi gatebelysning, huslampe eller annet lys i omgivelsene påvirker aktiveringen. Vri kontrollen LUX mot posisjon sol for å høyne dagslysnivået. Hvis lyset aktiveres unødig om dagen, vrir du kontrollen LUX mot posisjon måne for å senke dagslysnivået.

Påse at bevegelsesdetektoren fungerer skikkelig ved å rengjøre den regelmessig (se «Rengjøring og vedlikehold»).

7. VEDLIKEHOLD

ADVARSEL! Slå av strømmen før vedlikehold.

7.1 Lysdiode (LED) og beskyttelsesglass

OBS! Lyskasterens lyskilde og beskyttelsesglass kan ikke bytte. Hvis noen av delene er ødelagt, skal hele lampen kasseres.

7.2 Rengjøring (lampe og bevegelsesdetektor)

- Tørk av produktets utside med en lett fuktet klut.
- Bruk ingen sterke rengjøringsmidler.

8. FEILSØKING Lyskaster med bevegelsesdetektor

Lyskasteren kan tennes ved feiltagelse ved at:

- ventiler slipper ut damp eller varmluft, f.eks. fra en støvsuger
- motorer fra biler avgir varme
- busker eller trær beveger seg eller endrer temperatur
- den har blitt montert under et tak eller tre
- den påvirkes av sterk elektromagnetisk interferens.

Hvis lyskasteren ikke fungerer i det hele tatt, kan det skyldes:

- at sikringen er løst ut
- at den har blitt montert slik at bevegelsene skjer utenfor sensorens område.

Hvis sensoren viser redusert funksjon, kan det avhenge av:

- at objektet som den burde reagere på, har samme, eller nesten samme, temperatur som omgivelsene.

9. MILJØ

ELEKTRISK AVFALL.

Forbrukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres inn til fastsatt innsamlingssted for gjenvinning. (Ifølge direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Brukte elektroniske produkter kan ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Sørg for å kaste den på et sted med offentlig resirkulering. Undersøk hos kommunen eller forhandleren for mer informasjon om gjenvinning eller offentlige resirkuleringsteder.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

LED-Scheinwerfer mit Bewegungsmelder

1. EINLEITUNG

Dieses Handbuch sollte vor der Montage gelesen und für einen späteren Gebrauch aufbewahrt werden. Achte besonders auf die Sicherheitsvorschriften und Warnhinweise.

2. TECHNISCHE DATEN

Scheinwerfer

Leistung/Lichtstrom	3075-1230-0101	20W/1600 lm
	3075-1251-0101	80W/6400 lm
	3075-1252-0101	50W/4000 lm
Schutzart	Bewegungsmelder IP44	
Spannung	220-240V / 50 Hz	
Farbtemperatur	4000 K	
Lichtwinkel	100°	
Ra/CRI	>65	
Leistungsfaktor	PF 0.9	
Arbeitstemperatur	-25 °C–+40 °C	

Bewegungsmelder (PIR)

Erfassungswinkel	180°
Reichweite	4–10±2 m (einstellbar)
Beleuchtungszeit	Von 10± 5 Sekunden bis 10±2 Minuten (einstellbar)
Bewegungsgeschwindigkeit, Empfindlichkeit	0.6–1.5 m/s

3. ANWENDUNGSGEBIETE

Dieses Produkt ist als Außenbeleuchtung im Innen- und Außenbereich oder z. B. an Garageneinfahrten, Eingängen oder Parkplätzen vorgesehen.

ACHTUNG! Die LED-Lichtquelle und das Schutzglas sind nicht austauschbar. Wenn eines der Teile beschädigt ist, muss die gesamte Beleuchtung ausgetauscht werden.

4. SICHERHEIT

WARNHINWEIS! Lies vor dem Gebrauch immer die Sicherheitsvorschriften.

4.1 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Der Scheinwerfer muss an eine geerdete 230-V-Steckdose angeschlossen werden
- Das Gerät kann während des Gebrauchs sehr heiß werden. Berühre niemals das Gerät, bevor es abgekühlt ist.
- Achte darauf, dass sich der Scheinwerfer in angemessenem Abstand von brennbaren Materialien und/oder Flächen befindet und dass eine ausreichende Lüftung zur Ableitung der Wärme vorhanden ist.
- Schau niemals direkt in die Lichtquelle. Dies könnte schädlich für die Augen sein.
- Die Lampe darf nicht verändert werden.
- Stelle sicher, dass das Produkt ganz ist. Verwende das Produkt niemals, wenn Teile beschädigt sind.
- Achte darauf, dass das Netzkabel nicht an einem spitzen Gegenstand hängen bleibt und dass der Stecker vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt ist.
- Beschädigte Netzkabel sollten von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden.
- Tauche das Produkt nicht in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit und spüle es nicht unter fließendem Wasser ab.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern ausgeführt werden.

WARNHINWEIS! Wenn die oben genannten Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall passieren, der wiederum gravierende Verletzungen oder Sachschäden nach sich ziehen kann.

4.2 BESONDERE RISIKEN

Folgende Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Personen- und Sachschäden, aber trotzdem können riskante Situationen auftreten. Achte besonders auf Folgendes:

- Stromschlaggefahr. Lies vor dem Gebrauch immer die Sicherheitsvorschriften.
- Verbrennungsgefahr. Berühre die Lampe nicht, wenn sie leuchtet, da sie heiß werden kann.

5. MONTAGE

5.1 Allgemeine Montage von LED-Scheinwerfern.

- Montiere die Lampe nicht an einem Ort, an dem sie Vibrationen ausgesetzt ist.
- Die Lampe kann an der Wand, mit dem beiliegenden Haltebügel oder an einem geeigneten Ständer montiert werden.
- Montiere die Lampe nicht mehr als 3 Meter über dem Boden.
- Achte bei Lampen mit Bewegungsmeldern darauf, diese so zu montieren, dass die Lampe nicht unnötig durch Bewegung/Licht in Richtung des Sensors, z. B. Straßenverkehr oder Straßenlaternen, aktiviert wird.
- Die Lampe kann nach oben/unten geneigt werden und in der gewünschten Position mit der Verriegelung an der Seite des Lampengehäuses arretiert werden.
- Schließe den Stecker des Netzkabels immer an eine geerdete 230-V-Steckdose an.

5.2 Montage des Ständers

- Die Scheinwerfer können auf einen passenden Standfuß oder auf ein Untergestell (separat erhältlich) montiert werden.
- Befolge die Anweisungen für den jeweiligen Standfuß/das Untergestell.

5.3 Wandmontage

- Die Lampe sollte wie unten gezeigt an der Wand angebracht werden (Abb. 1).
- Markiere die Bohrlöcher an der Wand mit dem Haltebügel als Bohrschablone.
- Bohre Löcher und setze bei Bedarf einen Dübel ein.
- Schraube den Haltebügel mit der entsprechenden Schraube an die Wand, Abb. 2 oder Abb. 3.

Fig 1. Allgemeine Montageanleitung

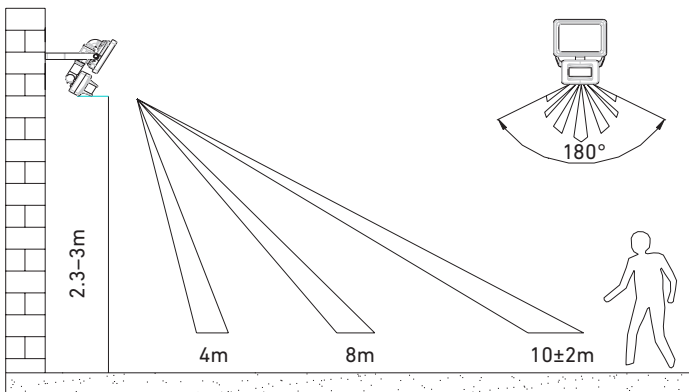
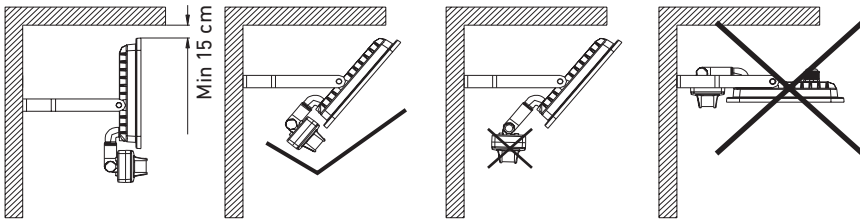


Fig 2. Montageanleitung LED-Scheinwerfer mit Bewegungsmelder

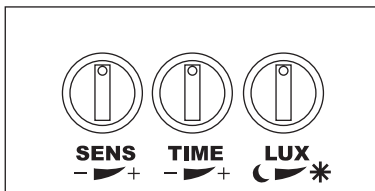


6. EINSTELLUNG DES SCHEINWERFERS MIT BEWEGUNGSMELDER (PIR)

ACHTUNG! Versuche niemals, die Objektivabdeckung des IR-Detektors zu lösen, da dies den IR-Detektor beschädigen kann und die Garantie beenden würde.

- Löse die Einstellschraube, um den PIR-Sensor nach oben oder unten zu neigen. Du kannst den ausgewählten Bereich des Detektors ändern, indem du den Winkel des Schwenkgelenks änderst.

Fig 3. Einstellschrauben



6.1 Einstellung der Abstandsempfindlichkeit – SENS

- Die Empfindlichkeit bezieht sich auf die größte Entfernung, bei der der PIR-Sensor durch einen sich bewegenden Körper ausgelöst werden kann.
- Drehe den SENS-Regler von (+) auf (-), um die Empfindlichkeit zu verringern.
- Reichweite: min. 1 – max. 12 m.

6.2 Anpassung der Zeit – TIME

- Die Dauer des Lampenlichtes kann von 10 ± 5 Sekunden bis auf 10 ± 2 Minuten eingestellt werden.
- Stelle die Zeit für die Dauer des Lampenlichts ein, indem du am Regler TIME Richtung plus(+) oder minus (-) drehst.

6.3 Einstellung der Lichtempfindlichkeit – LUX

- Stelle ein, ob die Lampe während des Tages eingeschaltet werden soll, indem du den LUX-Regler auf die Sonne stellst, oder am Abend durch Drehen Richtung Mond.
- Die Sonne zeigt an, dass PIR sowohl tagsüber als auch abends eingestellt ist. Der Mond bedeutet, dass die Lampe nur leuchtet, wenn es draußen dunkel ist.

6.4 Lauftest

- Du kannst einen Test durchführen, um die Größe des vom Bewegungsmelder abgedeckten Bereichs zu bestimmen.
- Stelle LUX auf die Sonne und TIME auf Minimum und gehe in den Bereich, den du überwatchen möchtest.

ACHTUNG!

Nachdem der Bewegungsmelder das Licht eingeschaltet hat, wird die eingestellte Zeit jedes Mal, wenn neue Bewegungen erkannt werden, von Anfang an gezählt.

Der Bewegungsmelder wird durch Wärmestrahlung beeinflusst. Bei niedrigen Außentemperaturen reagiert der Detektor empfindlicher auf Körperwärme als bei höheren Temperaturen.

Wenn das Licht nachts nicht aktiviert wird, kann es sein, dass die Straßenbeleuchtung, Hausbeleuchtung oder ein anderes Licht in der Umgebung die Aktivierung beeinflussen. Stelle den LUX-Regler auf die Sonnenposition, um das Tageslicht zu erhöhen. Wenn das Licht während des Tages unnötig aktiviert wird, drehst du den LUX-Regler auf die Mondposition, um das Tageslichtniveau zu senken.

Stelle sicher, dass der Bewegungsmelder ordnungsgemäß funktioniert, indem du ihn regelmäßig reinigst (siehe „Reinigung und Pflege“).

7. PFLEGE

WARNHINWEIS! Schalte das Gerät vor der Wartung aus.

7.1 Leuchtdiode (LED) und Schutzglas

ACHTUNG! Die Lichtquelle des Scheinwerfers und das Schutzglas sind nicht austauschbar. Wenn eines der Teile defekt ist, muss die gesamte Lampe entsorgt werden.

7.2 Reinigung (Lampe und Bewegungsmelder)

- Wische die Außenseite des Produkts mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Verwende kein starkes Reinigungsmittel.

8. FEHLERSUCHE Scheinwerfer mit Bewegungsmelder (PIR)

Der Scheinwerfer kann versehentlich eingeschaltet werden:

- Ventile geben Dampf oder heiße Luft ab, z. B. aus einer Waschküche.
- Motoren von Autos geben Wärme ab.
- Büsche oder Bäume bewegen sich oder ändern die Temperatur.
- Er wurde unter einem Dach oder Baum angebracht.
- Er wird von starken elektromagnetischen Störungen beeinflusst.

Wenn der Scheinwerfer überhaupt nicht funktioniert, kann dies folgende Ursachen haben:

- Die Sicherung ist ausgefallen.
- Er wurde so angebracht, dass alle Bewegungen außerhalb des Sensorbereichs liegen.

Wenn der Sensor eine reduzierte Funktion zeigt, kann dies folgende Ursachen haben:

- Das Objekt, auf das er reagieren soll, hat die gleiche oder fast die gleiche Temperatur wie die Umgebungstemperatur.

9. UMWELT

ELEKTROSCHROTT.

Gebrauchte elektrische und elektronische Produkte, einschließlich aller Arten von Batterien, müssen zu einer Sammelstelle für Recycling gebracht werden. (Gemäß Richtlinie 2012/19/EU und 2006/66/EC).

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

LED-valonheitin liiketunnistimella

1. OHJEET

Ole hyvä ja lue seuraavat ohjeet huolellisesti oikean asennuksen varmistamiseksi. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

2. TEKNISET TIEDOT

Valonheitin

Teho/Valovirta	3075-1230-0101	20W/1600 lm
	3075-1251-0101	80W/6400 lm
	3075-1252-0101	50W/4000 lm
Kotelointiluokka	Liiketunnistin IP44	
Jännite	220-240V / 50 Hz	
Väriämpötila	4000 K	
Valaisukulma	100°	
Ra/CRI	>65	
Tehotekijä	PF 0.9	
Työskentelylämpötila	-25 °C–+40 °C	

Liiketunnistin (PIR)

Havainnointikulma	180°
Havainnointietäisyys	4–10 m±2 m (säädettävissä)
Valaistuksen aika	10±5 sekuntia – 10±2 minuuttia (säädettävissä)
Liikkeen nopeus, Herkkyys	0.6–1.5 m/s

3. KÄYTTÖALUE

Tämä tuote on tarkoitettu sisä- ja ulkotilojen, kuten työtilojen, autotallin, sisääntulon ja parkkipaikkojen valaisemiseen.

HUOMIO! LED-valonlähde ja turvalasi eivät ole vaihdettavia. Jos jokin osa on vaurioitunut, koko valaisin on vaihdettava.

4. TURVALLISUUS

VAROITUS! Lue aina turvallisuusohjeet ennen käyttöä.

4.1 TURVALLISUUSOHJEET

- Valonheitin on liitettävä maadoitettuun 230V-pistorasiaan.
- Yksikkö saattaa kuumentua voimakkaasti käytön aikana; älä koske yksikköön ennen kuin se on jäähtynyt.
- Varmista, että valonheitin on riittävän kaukana syttyvistä materiaaleista ja/tai pinnoista ja varmista, että ilmanvaihto on riittävä lämmön johtamiseen.
- Älä koskaan katso suoraan valonlähteeseen, sillä se voi vaurioittaa silmiä.
- Lamppua ei saa muokata.
- Tarkista, että tuote on kokonainen. Älä koskaan käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Varmista, että sähköjohto ei tartu teräviin esineisiin ja että virtapistoke on suojattu vesisateelta tai kosteudelta.
- Viällisen sähköjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköteknikko.
- Älä koskaan pudota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin tai huuhtele sitä juoksevan veden alla.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

VAROITUS! Jos yllä olevia ohjeita ei noudateta, voi aiheutua onnettomuuksia, jotka voivat johtaa vakaviin henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.

4.2 ERITYISET RISKIT

Turvallisuusohjeiden noudattaminen vähentää henkilö- ja omaisuusvahinkojen riskiä, mutta riskialttiita tilanteita voi silti ilmetä. Kiinnitä huomiota seuraavaan:

- Sähköiskun vaara. Lue aina turvallisuusohjeet ennen käyttöä.
- Palovammariski. Älä koske sytytettyyn lamppuun, sillä se voi kuumentua.

5. ASENTAMINEN

5.1 Yleistä LED-valonheittimen asentamisesta

- Älä asenna lamppeja paikkaan, joka altistuu tärinälle.
- Lamppu voidaan asentaa seinälle mukana toimitettavien kiinnikkeiden tai sopivan jalustan avulla
- Älä asenna lamppeja yli 3 metrin korkeudelle maanpinnasta.
- Liiketunnistimella varustetun lampun asentamisessa on otettava huomioon, että lamppu ei aktivoidu tarpeettomasti liikkeestä/valosta, esim. autoliikenteen tai katuvalojen vuoksi.
- Lamppua voidaan kääntää ylös/alas ja lukita haluttuun asentoon lamppukotelon sivussa olevalla lukkokahvalla.
- Liitä verkkojohdon pistoke maadoitettuun 230V-pistorasiaan

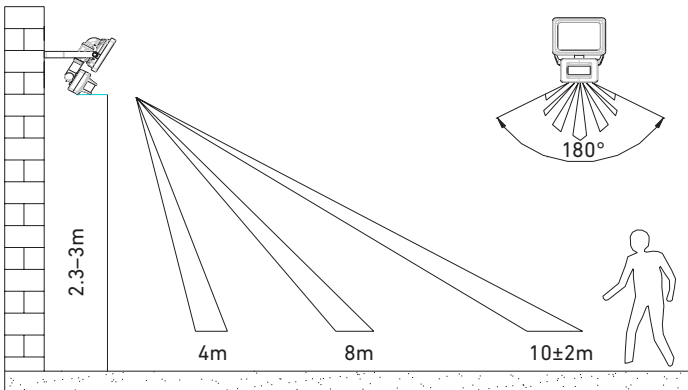
5.2 Jalustan asennus

- Valonheitin voidaan asentaa sopivaan lattiajalustaan tai alustaan (myydään erikseen)
- Noudata jalustan/alustan ohjeita.

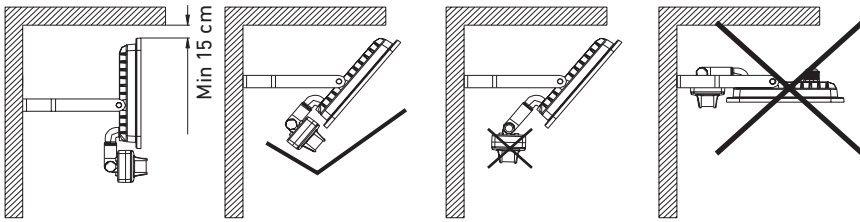
5.3 Asennus seinälle

- Lamppu voidaan asentaa seinälle alla olevan kuvan mukaisesti (kuva1)
- Merkitse porausreiät seinään käyttämällä kiinnikkeitä mallina.
- Poraa reiät ja asenna tarvittaessa ruuvitulppa.
- Ruuvaa kiinnikkeet kiinni seinään sopivalla ruuvilla kuvan 2 tai kuvan 3 mukaisesti.

Kuva 1. Yleinen asennusohje



Kuva 2. Asennusohjeet LED-valonheitin liiketunnistimella

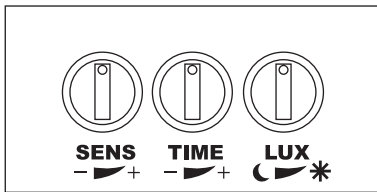


6. LIIKETUNNISTIMELLA (PIR) VARUSTETUN VALONHEITTIMEN SÄÄTÄMINEN

HUOMIO! Älä koskaan yritä irrottaa IR-tunnistinta, koska tämä voi vaurioittaa IR-tunnistinta ja johtaa takuun raukeamiseen.

- Irrota säätöruuvit kääntääksesi PIR-sensoria ylös- tai alaspäin. Voit muuttaa valittua havainnointialuetta muuttamalla ledien kulmaa.

Kuva 3. Säätöruuvit



6.1 Etäisysherkkyyden säätäminen – SENS

- Herkkyydellä tarkoitetaan suurinta etäisyyttä, josta PIR-sensori pystyy havaitsemaan liikkeen.
- Kierrä säädintä SENS välillä (+) - (-) pienentääksesi herkkyyttä.
- Havaitsemisetäisyys: min. 1 – maks. 12 m.

6.2 Ajan säätäminen – TIME

- Lampun valaisuaikaa voidaan säätää 10±5 sekunnista 10±2 minuuttiin.
- Säädä lampun valaisuaikaa kiertämällä säädintä TIME kohti merkkiä plus(+) tai miinus (-).

6.3 Valoherkkyyden säätäminen – LUX

- Säädä lampun syttymistä päivänvalossa kiertämällä säädintä LUX kohti aurinkoa tai kohti kuuta, jos haluat sen syttyvän vain iltaisin.
- Aurinko tarkoittaa, että PIR on säädetty toimimaan sekä päivällä että illalla. Kuu tarkoittaa, että lamppu syttyy vain silloin, kun ulkona on pimeää.

6.4 Toimintatesti

- Voit suorittaa testin ja tarkistaa, minkä alueen liiketunnistin havaitsee.
- Aseta säädin LUX auringon kohdalle ja säädin TIME minimiin ja kävele alueella, jonka haluat valaista.

HUOMIO! Kun liiketunnistin on kytketty valon päälle, asetettu aika lasketaan alusta alkaen aina, kun havaitaan uusia liikkeitä.

Lämpösäteily vaikuttaa liiketunnistimeen. Kun ulkolämpötila on matala, tunnistin on herkempi ruumiin lämpötilalle kuin korkeammassa lämpötilassa.

Jos valo ei aktivoidu yöllä, syynä voi olla katuvalaistus, kotivalaistus tai jokin muu ympäristön valo, joka vaikuttaa aktivoitumiseen. Kierrä säädintä LUX kohti aurinkoa lisätäksesi päivänvalotasoa. Jos valo syttyy tarpeettomasti päivällä, kierrä säädintä LUX kohti kuuta pienentääksesi päivänvalotasoa.

Varmista, että liiketunnistin toimii kunnolla puhdistamalla se säännöllisesti (Katso "Puhdistus ja kunnossapito").

7. HUOLTO

VAROITUS! Katkaise virta ennen huoltoa.

7.1 Valodiodi (LED) ja suojalasi

HUOMIO! Valonheittimen valonlähdettä ja suojalasia ei voi vaihtaa. Jos jokin osista on viallinen, koko lamppu tulee hävittää.

7.2 Puhdistus (lamppu ja liiketunnistin)

- Kuivaa tuotteen ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita.

8. VIANMÄÄRITYS VALONHEITIN LIIKETUNNISTIMELLA

Valonheittimen valo voi syttyä vahingossa:

- Venttiilit tuottavat höyryä tai kuumaa ilmaa, esim. pesutuvassa.
- Autojen moottorit luovuttavat lämpöä.
- Pensaat tai puut liikkuvat tai muuttavat lämpötilaa.
- Tuote on asennettu katon tai puun alle.
- Voimakas sähkömagneettinen häiriö vaikuttaa siihen.

Jos valonheitin ei toimi ollenkaan, syynä voi olla:

- Sulake on palanut.
- Valonheitin on asennettu niin, että sensorin alueella ei tapahdu liikettä.

Jos sensorin toiminta näyttää heikentyneen, syynä voi olla:

- Kohteella, johon valonheittimen tulisi reagoida, on sama tai lähes sama lämpötila kuin ympäristöllä.

9. YMPÄRISTÖ

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, mukaan lukien kaikenlaiset akut, on toimitettava kierrätyspisteeseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EY mukaisesti).

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan tuote on reklamaation yhteydessä toimitettava ostopaikkaan ja alkuperäinen kuitti on esitettävä. Käyttäjä vastaa sellaisista mahdollisista vahingoista, jotka johtuvat siitä, että tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai että käyttöohjetta ei ole noudatettu. Tällöin myöskään reklamaatio-oikeutta ei ole.



TIETOA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut käyttöikänsä päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta

Consumer contact:

Website:

E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt:

Hemsida:

E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste

Forbrukerkontakt:

Hjemmesida:

E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt:

Website:

E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu:

Sivusto:

Sähköposti:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

www.rusta.com

customerservice@rusta.com